



Treaty Series No. 79 (1953)

General Agreement

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of Belgium

on the Establishment of a British Military Base in Belgium

Brussels, November 12, 1952

[Ratifications exchanged at
London on October 22, 1953]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament
by Command of Her Majesty
November 1953*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
SIXPENCE NET

Cmd. 9000

**GENERAL AGREEMENT ON
THE ESTABLISHMENT OF A
BRITISH MILITARY BASE IN
BELGIUM**

Brussels, November 12, 1952

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Belgium,

Considering that the North Atlantic Treaty signed in Washington on 4th April, 1949,⁽¹⁾ provided for the co-operation of the Contracting States in developing their individual and collective capacity to resist armed attack,

Considering that the Government of the United Kingdom have obligations resulting from the presence of their forces on the continent of Europe, and

Considering that Belgium is geographically situated on the lines of communication of the United Kingdom forces,

Have agreed as follows:—

ARTICLE 1

The Belgian Government shall permit United Kingdom forces to pass in transit through and to be stationed in Belgium whenever this appears to the two Governments to be necessary in order to ensure supplies to United Kingdom forces stationed on the continent of Europe or in order to comply with any recommendation of the North Atlantic Council or of its competent organs.

ARTICLE 2

The Belgian Government shall place at the disposal of the United Kingdom forces a military base in the vicinity of Antwerp. The location

**CONVENTION GENERALE
RELATIVE A L'ETABLISSE-
MENT D'UNE BASE MILI-
TAIRE BRITANNIQUE EN
BELGIQUE**

le 12 novembre 1952

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement belge,

Considérant que le Traité de l'Atlantique Nord, signé à Washington le 4 avril 1949, prévoit la collaboration des Etats contractants pour accroître leur capacité individuelle et collective de résistance à une attaque armée,

Considérant que le Gouvernement du Royaume-Uni a des obligations résultant de la présence de ses troupes sur le continent européen, et

Considérant que la situation géographique de la Belgique la place sur les lignes de communication des troupes britanniques,

Sont convenus des dispositions suivantes :

ARTICLE 1

Le Gouvernement belge accordera, aux Forces britanniques, le droit de passage et de séjour en Belgique, chaque fois que la nécessité en apparaîtra aux deux Gouvernements, soit en vue d'assurer le ravitaillement des forces britanniques stationnées sur le continent européen, soit en vue de répondre à toute recommandation du Conseil de l'Atlantique Nord ou de ses organismes qualifiés.

ARTICLE 2

Le Gouvernement belge mettra à la disposition des forces du Royaume-Uni une base militaire dans la région d'Anvers. La détermination et la

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 56 (1949)," Cmd. 7789.

and extent of the lands put at the disposal of the United Kingdom forces for this purpose shall be the subject of separate agreements.

ARTICLE 3

The expenses of establishing the base referred to in Article 2 shall be borne by the United Kingdom and Belgian Governments in proportions to be determined by agreement between them.

ARTICLE 4

The methods of establishing and operating the base shall be agreed between the military authorities of the two countries.

ARTICLE 5

(a) The provisions of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty on the Status of their Forces signed at London on 19th June, 1951,⁽²⁾ shall, whether or not that Agreement has come into force, be applied as regards the forces to which the present Agreement relates.

(b) The fiscal provisions of the Status of Forces Agreement which are applicable under the present Agreement, shall, in so far as they are inconsistent with the fiscal laws at present in force in Belgium, take effect from 1st January, 1951.

(c) Notwithstanding the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Article, the fiscal arrangements governing the construction, maintenance and operation of the Base shall be those agreed in the North Atlantic Council for application in the case of common infrastructure projects, if these arrangements are more favourable to the Government of the United Kingdom than those provided under the Status of Forces Agreement. The two Governments shall settle by agreement the manner of applying

1063
délimitation des terrains, ainsi mis à la disposition des Forces britanniques, feront l'objet d'accords particuliers.

ARTICLE 3

Les charges résultant de l'établissement de la base mentionnée à l'article 2 seront supportées par les Gouvernements britannique et belge suivant une proportion à déterminer de commun accord.

ARTICLE 4

Les modalités d'établissement et de fonctionnement de cette base seront déterminées par les autorités militaires des deux pays.

ARTICLE 5

(a) Le Statut applicable aux Forces britanniques séjournant sur le territoire belge sera déterminé par les dispositions de la Convention entre les Etats Parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le Statut de leurs Forces, signée à Londres, le 19 juin 1951. Si cette dernière Convention n'entrait pas en vigueur, ses dispositions seraient néanmoins appliquées dans les cas réglés par la présente Convention.

(b) Pour autant que les dispositions de la présente Convention dérogent à des lois fiscales belges en vigueur, ces dérogations sortiront leurs effets à dater du 1^{er} janvier 1951.

(c) Par dérogation aux paragraphes (a) et (b) du présent article, le régime fiscal applicable à la base, pour la construction, l'entretien et le fonctionnement de celle-ci, sera celui que le Conseil de l'Atlantique Nord adoptera en matière d'infrastructure commune, si ce régime est plus favorable au Gouvernement du Royaume-Uni que celui à la Convention sur le Statut des Forces. Les deux Gouvernements détermineront, de commun accord, les modalités d'application du régime fiscal adopté

(²) "Miscellaneous No. 5 (1951)," Cmd. 8279.

whatever fiscal arrangements are adopted in the North Atlantic Council, in so far as the manner of application is left to the discretion of the parties concerned.

ARTICLE 6

If the Belgian Government should so request, the United Kingdom Government shall permit the establishment of a Belgian military base in the United Kingdom on similar conditions to those agreed for the establishment of the United Kingdom base in the vicinity of Antwerp.

ARTICLE 7

Disputes which may arise between the two Governments regarding the interpretation or application of the present Agreement or of any other separate agreement concluded pursuant to the present Agreement shall be submitted to arbitration at the request of either Government.

The arbitrator shall be selected by agreement between the two Governments. If after two months from the date of the request of either Government to submit the dispute to arbitration the two Governments have not agreed on the choice of the arbitrator, he shall be chosen by the Secretary-General of the North Atlantic Treaty Organisation.

ARTICLE 8

The present Agreement shall be subject to ratification and shall enter into force on the exchange of instruments of ratification.⁽³⁾

ARTICLE 9

The present Agreement shall remain in force as long as the mutual assistance obligations under the North Atlantic Treaty remain in force between the two Governments, unless they agree otherwise.

par le Conseil de l'Atlantique Nord, dans la mesure où ces modalités seront laissées au gré des parties intéressées.

ARTICLE 6

Le Gouvernement britannique donnera, à des conditions analogues à celles convenues pour l'établissement de la base britannique dans la région d'Anvers, l'autorisation d'établir une base militaire belge en Grande-Bretagne si le Gouvernement belge lui en fait la demande.

ARTICLE 7

Les contestations qui pourraient s'élever entre les deux Gouvernements au sujet de l'interprétation et de l'application de cette Convention ou de toute autre convention séparée conclue en vertu de celle-ci, seront soumises à l'arbitrage, à la demande de l'un des deux Gouvernements.

L'arbitre sera choisi par accord entre les deux Gouvernements. Si, deux mois après l'introduction par l'un des deux Gouvernements d'une demande d'arbitrage, les deux Parties Contractantes ne se sont pas entendues sur la désignation de cet arbitre, le Secrétaire Général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sera chargé de le choisir.

ARTICLE 8

Le présent accord sera soumis à ratification et entrera en vigueur lors de l'échange des instruments de ratification.

ARTICLE 9

Le présent accord demeurera en vigueur tant que dureront entre les deux Gouvernements les obligations d'assistance mutuelle résultant du Traité de l'Atlantique Nord, à moins que les deux Gouvernements n'en décident autrement, de commun accord.

⁽³⁾ October 22, 1953.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed the present Agreement.

Done at Brussels the 12th day of November, 1952, in duplicate, in the English and French languages, both texts being equally authoritative.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

(L.S.) C. F. A. WARNER.

1065
En foi de quoi, les soussignés, dûment autorisés par leur Gouvernement respectif, ont signé la présente Convention.

Fait à Bruxelles, le 12 novembre 1952, en double exemplaire, en langues anglaise et française, les deux textes faisant également foi.

For Belgium:

Pour la Belgique:

(L.S.) PAUL VAN ZEELAND.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1953

Price 6d. net

PRINTED IN GREAT BRITAIN